

**Дети мигрантов,  
не имеющих  
соответствующих  
документов, имеют  
право ходить в школу!**

Все дети в Швеции в возрасте от 6 до 18 лет, в том числе и дети мигрантов, не имеющих соответствующих документов, имеют право на образование. Это касается детских дошкольных учреждений, начального, среднего и специального образования и школьных перевозок.



## Школа для всех детей!

Привет!

Знаете ли Вы, что от 1 июля 2013 года дети мигрантов, не имеющих соответствующих документов и проживающих в Швеции, согласно закону имеют право на образование, как и все остальные дети? Это означает, что дети имеют право на:

- Детские дошкольные учреждения - Как только ребенку исполняется 6 лет, он имеет право принимать участие в видах деятельности для детей в возрасте 6 лет. Подготовка ребенка к начальной школе. Книжки и обеды не оплачиваются.
- Начальная школа - Как только ребенку исполняется 7 лет, он идет в начальную школу. Дети получают бесплатные книжки и обеды. Начальная школа предполагает девять лет обучения.
- Старшая школа - Дети, которые окончили начальную школу, по выбору могут пойти в старшую школу. Существует множество видов программ и зачастую они длятся три года. Если Вы, будучи мигрантом без соответствующих документов, поступаете в старшую школу до исполнения 18 лет, то Вы имеете право завершить обучение даже после того, как Вам исполнилось 18 лет.
- Специальное образование - Специальное образование можно получить в школах, где психически неполноценные дети и подростки могут получить специальное образование.
- При необходимости, существует возможность перевозок в и из школы. Если Вы не желаете указывать адрес своего проживания, у Вас есть возможность указать конкретный адрес, где Вас будет ждать транспорт.

Важно отметить, что в обучение в швейцарской школе является бесплатным.

## Что необходимо сделать, чтобы мой ребенок мог ходить в школу?

Свяжитесь с представителем школы, в которую Вы хотели бы чтобы ходил Ваш ребенок. Сообщите им, что у Вас есть ребенок и Вы хотите, чтобы он ходил в школу, следовательно, Вам необходимо поговорить с директором школы. Важно знать, что школа функционирует независимо от Миграционного управления и полиции. Вы имеете право сохранить конфиденциальность обращаясь в школу, в которую ходит Ваш ребенок. Вы можете предоставлять только ту информацию, которую хотите.

## Рассмотрение для сотрудников школы:

**Контактная информация:** В виду того, что мигранты, не имеющие соответствующих документов, как правило не имеют постоянного места проживания, наиболее простым способом связи с ребенком является номер телефона.

**Документ, удостоверяющий личность:** Некоторые мигранты не имеют соответствующих документов удостоверяющих личность.

**Конфиденциальность и безопасность:** В целях обеспечения безопасности для детей мигрантов, не имеющих соответствующих документов, а также взрослых, важным предоставляется поддержание конфиденциальности. Информация может предоставляться только тем, кто определенно в ней нуждается.

**Равные права на получение**

**образования согласно закону**

(Закон предполагает, что дети мигрантов, не имеющих соответствующих документов, имеют

право на образование)

От 1 июля 2013 года все дети в Швеции имеют одинаковое право на образование. Согласно изменениям (Билль 2012/13: 58) в Законе об образовании (2010:800), детям, которые находятся в стране без соответствующих документов, необходимо предоставлять те самые права на образование в детских дошкольных учреждениях, как в начальных, так и во всех учебных заведениях, высших и специализированных школах, как и все дети, проживающие на территории Швеции. Дети также имеют право на школьные перевозки.

**У Вас есть вопрос?**

Свяжитесь с организацией Красного Креста по работе с мигрантами, не имеющих соответствующих документов в:

**эл. почта:**

[motesplats@redcross.se](mailto:motesplats@redcross.se)

Информация доступна также на английском языке.

Информация доступна также на арабском языке.

Информация доступна также на монгольском языке.

Информация доступна также на персидском языке.

Информация доступна также на русском языке.

Информация доступна также на испанском языке.

Информация доступна также на сербскохорватском языке.

Информация доступна также на албанском языке.